

ZMLUVA O SPRACOVANÍ A VEDENÍ ÚČTOVNÍCTVA A MZDOVEJ AGENDY

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991/ Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

Zmluvné strany:

Názov organizácie: Aliancia sektorových rád
Sídlo: Jarošova 1, 831 03 Bratislava
IČO: 55209491
V zastúpení: Mgr. Andrej Klimant, generálny riaditeľ
IBAN:
Kontaktná osoba: JUDr. Pavol Judiak, PhD.
e-mail:

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Obchodné meno: Kreston Slovakia Tax, s.r.o.
Sídlo: Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava
IČO: 53699149
V zastúpení: Ing. Vladimír Bartoš
IBAN:
Kontaktná osoba: Richard Hutira
Telefón:
e-mail:
(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu aj ako „zmluvné strany“)

Uzatvorili túto zmluvu o spracovaní a vedení účtovníctva a mzdovej agendy (ďalej len „Zmluva“)

Všeobecné ustanovenia

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu ako výsledok prieskumu trhu na predmet zákazky malého rozsahu :“Účtovné služby a mzdová agenda“, vykonaného verejným obstarávateľom – objednávatelom v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o VO“).

II.

Právny rámec

1. Vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka. Vzájomné práva a povinnosti a nároky vzniknuté na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou medzi objednávatelom a dodávateľom sa riadia touto Zmluvou, všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje a právnymi predpismi SE a EÚ v ich platnom znení.
2. V prípade, že počas platnosti tejto dohody dôjde k zmene právnych predpisov vydaných príslušnými orgánmi SR alebo EÚ, zmluvné strany sa zaväzujú odo dňa nadobudnutia ich platnosti a účinnosti postupovať podľa novoprijatého platného právneho predpisu. V prípade, že pri zmene právnych predpisov bude ktorýkoľvek z účastníkov dohody považovať za účelné upraviť Zmluvu dodatkom, zaväzujú sa zmluvné strany uzatvoriť dodatok k dohode v rozsahu zosúladenia s platnými právnymi predpismi.

III.

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa touto Zmluvou zaväzuje vykonávať v zmysle príslušných právnych predpisov pre objednávatel'a za podmienok a spôsobom ďalej určeným v tejto Zmluve za odmenu finančné služby špecifikované nasledovne:
 - a. Spracovávať ekonomickú agendu v zmysle zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. a vykonávať služby v oblasti mzdovej agendy,
 - b. Spracovať mesačne účtovné doklady a viesť účtovné knihy a evidenciu,
 - c. Vyhотовovať mesačné účtovné výkazy a prehľady,
 - d. Vyhотовovať mesačne podklady pre určené inštitúcie v legislatívne stanovených termínoch vrátane ich vyplnenia,
 - e. Spracovávať mesačné mzdy zamestnancov vrátane vyhotovovania výplatných pásov, výplatných listín, rekapitulácií, prehľadov dovolenky, zápočtových listov, pripraviť prevodné príkazy na úhradu miezd zamestnancom, zdravotného a sociálneho poistenia, dane zo mzdy a iného príslušenstva ku mzdám,
 - f. Prihlasovať a odhlasovať zamestnancov na sociálne zabezpečenie a zdravotné poistenie,
 - g. Viesť mzdovú agendu,
 - h. Vykonať ročné zúčtovanie dane z príjmov fyzických osôb zo závislej činnosti, vystavovať zamestnancom potvrdenie o zdaniteľných príjmoch a zrazených zálohách,
 - i. Preberať a odovzdávať všetky potrebné doklady,
 - j. Na základe vyžiadania objednávatel'a sa osobne zúčastňovať na rokovaníach, poradách spoločnosti,
 - k. Zúčastňovať sa spolu so zástupcom objednávatel'a prípadných daňových kontrol, kontrol Sociálnej poisťovne a zdravotných poisťovní,
 - l. Vypracovať ročnú účtovnú závierku, daňové priznanie k dani z príjmov právnických osôb a podklady pre daňové priznanie,
 - m. Vykonať zúčtovanie dotácií poskytnutých objednávatel'ovi ,

- n. Vyhotovovať podklady potrebné k účtovnej závierke
 - o. Spracovávať mesačné, kvartálne resp. ročné štatistické výkazy podľa požiadaviek Štatistického úradu SR,
 - p. Pripraviť podklady a vybavovať žiadosti, ktoré sa týkajú poskytovania informácií podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v oblasti účtovníctva a personalistiky,
 - q. Podieľať sa na príprave a tvorbe podkladov pre tvorbu rozpočtu objednávateľa, zmeny rozpočtu a následného porovnania skutočného stavu s predpokladaným stavom,
 - r. Zaučtovať všetky dodávateľské faktúry,
 - s. Výkazníctvo
(ďalej len „služby“)
2. Objednávateľ sa zaväzuje preberať od poskytovateľ uvedené služby, poskytnúť poskytovateľovi nevyhnutnú súčinnosť pri činnostiach uvedených v bode 1 tohto článku a uhradiť odmenu uvedenú v čl. IV. tejto Zmluvy.

IV. Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene:
- a. vo výške 1298,88,- eur s DPH/mesiac ako paušál za služby špecifikované v čl. 1 od. 1 tejto Zmluvy, pričom k paušálu sa pripočíta
 - b. 12, 91 ,- eur s DPH/zamestnanec/mesiac za poskytovanú finančnú službu špecifikovanú v čl. 1 ods. písm. e. tejto Zmluvy
 - c. 12,91,- eur s DPH/zamestnanec za poskytovanú finančnú službu špecifikovanú v čl. 1 ods. 1 písm. f. tejto Zmluvy.
2. Celková výška odmeny za poskytované služby za obdobie trvania zmluvného vzťahu je stanovená dohodou zmluvných strán na max. 49.500,00,-eur (slovom štyridsaťdeväťtisícpäťsto eur a nula centov) s tým, že poskytovateľ berie na vedomie, že tento finančný limit počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy nemusí byť vyčerpaný.
3. Objednávateľ je povinný zaplatiť dohodnutú odmenu za poskytované služby prostredníctvom bankového prevodu na účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy poskytovateľa vždy najneskôr do 30 dní odo dňa riadneho doručenia faktúry vystavenej poskytovateľom. Odmena sa považuje za zaplatenú dňom jej pripísania na účet poskytovateľa.
4. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru najneskôr k 15. dňu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom pre objednávateľa vykonával služby uvedené v čl.1 ods. 1.
5. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Okrem toho musí obsahovať aj výpočet reálne poskytnutých finančných služieb, ktoré sú špecifikované v čl. I ods. 1 písm. e. a f. tejto Zmluvy. V prípade, ak doručená faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru poskytovateľovi na jej opravu alebo doplnenie. V tomto prípade začína plynúť nová lehota splatnosti faktúry po jej opätovnom doručení objednávateľovi.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že faktúru je možné vystaviť a doručiť podľa tejto Zmluvy ako aj v zmysle zákona č. 215/2019 Z. z. o zaručenej elektronickej fakturácii a centrálnom elektronickej systéme a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „215/2019 Z.z.“). Takáto faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa § 2 ods. 2 zákona č. 215/2019 Z.z.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávatel' neposkytne poskytovateľovi na predmet zmluvy preddavkovú platbu, ani zálohu.
8. Odmena podľa tohto článku tejto Zmluvy zahŕňa všetky náklady poskytovateľa súvisiace so splnením záväzku poskytovateľa podľa tejto Zmluvy.
9. Poskytovateľ si vyhradzuje právo jednostranne upraviť výšku odmeny za poskytovanie služieb len o mieru inflácie v Slovenskej republike meranej ročným indexom spotrebiteľských cien zverejnenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok raz ročne, a to za predpokladu, že miera inflácie bude vyššia než 2,5 %, a to písomným oznámením, ktoré musí byť objednávatel'ovi doručené najneskôr dva mesiace odo dňa zverejnenia miery inflácie Štatistickým úradom. Výška odmeny sa upraví odo dňa zmeny údajov o výške inflácie zverejnenej Štatistickým úradom len o mieru inflácie podľa prvej vety oproti predchádzajúcemu kalendárnemu roku a uplatní sa v najbližšej nasledujúcej faktúre.

V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ je povinný vykonať služby uvedené v čl. I tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou, v súlade s príslušnými všeobecne záväznými predpismi, podľa odborným vedomostí a znalostí zohľadňujúc pri tom potreby objednávatel'a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
2. Poskytovateľ zodpovedá za dodržanie všetkých stanovených termínov pri výkone činností uvedených v čl. I tejto Zmluvy vyplývajúcich zo všeobecne záväzných predpisov ako aj z dohodnutých termínov.
3. Objednávatel' je povinný bezodkladne poskytnúť poskytovateľovi súčinnosť nevyhnutnú na vykonanie činností uvedených v čl. I tejto Zmluvy, a to najmä včas odovzdať poskytovateľovi všetky potrebné podklady a informácie nevyhnutné na ich včasnú a riadnu realizáciu.
4. Poskytovateľ je povinný prevzaté podklady nevyhnutné na realizáciu činností uvedených v čl. I tejto Zmluvy bezodkladne preskúmať a včas upozorniť objednávatel'a na nedostatky a nesprávnosti v odovzdaných podkladoch.
5. Poskytovateľ je povinný upozorniť dodávateľa na všetky zmeny týkajúce sa jeho činnosti, ktoré by mohli mať podstatný vplyv na správnosť a úplnosť vykonávania predmetu tejto Zmluvy.
6. Poskytovateľ je povinný pri spracovaní osobných údajov postupovať v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov ako aj v súlade s čl. 28 nariadenia č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR).
7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pred poskytnutím osobných údajov objednávatel'om poskytovateľovi na účely plnenia zmluvy uzavrú Zmluvu o sprostredkovaní spracúvania osobných údajov, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
8. Poskytovateľ zodpovedá za škodu, ktorá bude objednávatel'ovi spôsobená v dôsledku porušenia ustanovení tejto Zmluvy alebo všeobecne záväzných predpisov pri plnení tejto Zmluvy. Akékoľvek pokuty alebo sankcie, ktoré budú objednávatel'ovi v tejto spojitosti uložené, je poskytovateľ povinný nahradiť v lehote 7 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na plnenie objednávatel'a.

VI.

Povinnosť zachovávať mlčanlivosť

1. Akékoľvek informácie obsiahnuté v tejto Zmluve, ako aj akékoľvek skutočnosti a informácie, ktoré sa poskytovateľ dozvedel na základe alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa považujú za dôverné a poskytovateľ sa zaväzuje ich nezverejniť, neposkytnúť, nevyužiť pre seba, alebo iné osoby a ani ich nesprístupniť tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa. Na účely splnenia tejto povinnosti je poskytovateľ povinný v každom jednotlivom prípade zadovážiť udelenie predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej osoby so získavaním spracovaním a archivovaním osobných údajov takejto dotknutej osoby v zmysle príslušných právnych predpisov SR, osobitne zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. Táto povinnosť trvá aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
2. Pre účely tejto Zmluvy sa za „dôverné informácie“ považujú všetky osobné údaje, informácie, dáta, záznamy, správy, vedomosti, dohody a iné informácie, ktoré nie sú verejne známe a ktoré objednávateľ poskytol poskytovateľovi na základe alebo v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy v akejkoľvek forme.
3. V prípade ak dôjde k porušeniu povinností podľa tohto článku vzniká objednávateľovi právo na zmluvnú pokutu vo výške 1500,- eur za každé jednotlivé porušenie. Nárok na náhradu škody, ktorá mu týmto porušením povinností vznikla, týmto nie je dotknutý.

VII.

Kontrola

1. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť výkon finančnej kontroly príslušným kontrolným orgánom a vytvoriť podmienky pre jej výkon v zmysle príslušných predpisov Slovenskej republiky a ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov.
2. Poskytovateľ berie na vedomie, že odmena za predmet zmluvy bude uhrádzaná z verejných prostriedkov, pričom je povinný strpieť výkon kontroly/auditov overovania súvisiaceho s poskytnutými službami vykonaného oprávnenými osobami.

VIII.

Zodpovednosť za vady

1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že záležitosti objednávateľa dohodnuté touto Zmluvou budú zabezpečené v celom rozsahu a v súlade s touto Zmluvou.
2. Objednávateľ je oprávnený reklamovať kedykoľvek nedostatky poskytnutých služieb v rozsahu predmetu Zmluvy, najneskôr však do 6 mesiacov odo dňa splnenia predmetu zmluvy.
3. Poskytovateľ je povinný bezodkladne a bezplatne odstrániť opodstatnene reklamovaný nedostatok alebo vadu plnenia.
4. Poskytovateľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávateľa, pričom ani pri vynaložení maximálnej starostlivosti poskytovateľ nemohol zistiť nevhodnosť, prípadne na ňu písomne upozornil objednávateľa, a ten na ich použitie trval.

IX.

Trvanie a zánik Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, alebo do vyčerpania celkovej odmeny uvedenej v čl. 4 ods. 2 tejto Zmluvy, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
2. Túto Zmluvu je možné ukončiť predčasne:
 - a. odstúpením ktorejkoľvek zmluvnej strany
 - b. výpoveďou zo strany objednávateľa alebo poskytovateľa
 - c. zánikom jedného zo zmluvných strán bez právneho nástupcu
 - d. dohodou zmluvných strán
3. Objednávateľ môže od Zmluvy odstúpiť:
 - a. v prípade podstatného porušenia tejto Zmluvy zo strany poskytovateľa, pričom za podstatné porušenie sa považuje nedodržanie stanovených termínov vyplývajúcich zo všeobecne záväzných predpisov alebo z dohody zmluvných strán,
 - b. v prípade nepodstatného porušenia Zmluvy, len ak poskytovateľ svoju povinnosť nesplnil ani v dodatočnej lehote, ktorá mu na to bola poskytnutá,
 - c. v prípade, ak poskytovateľ poruší svoju povinnosť uvedenú v čl. VII.
4. Poskytovateľ môže od Zmluvy odstúpiť v prípade, ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou riadne vystavenej faktúry podľa tejto Zmluvy po dobu dlhšiu ako 20 dní po lehote splatnosti; skončeniu musí predchádzať upozornenie na neplnenie platobných povinností objednávateľa a na možnosť predčasného ukončenia Zmluvy.
5. Odstúpenie od Zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy doručeného druhej zmluvnej strane.
6. Zmluvu je možné skončiť písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez uvedenia dôvodu. Zmluvné strany sa dohodli na 1 mesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
7. Skončením Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán s výnimkou ustanovení upravujúcich nároky na náhradu škody vzniknutej porušením tejto Zmluvy, a ustanoveniami zmluvy, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po skončení tejto zmluvy.

X.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou zmieru prostredníctvom svojich štatutárnych orgánov alebo splnomocnených zástupcov.
2. Zmluva podlieha povinnému zverejňovaniu podľa § 5a ods. 1 zákona o slobodnom prístupe k informáciám a zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Poskytovateľ berie na vedomie povinnosť objednávateľa zverejniť túto Zmluvu.

3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomných očíslovaných dodatkov, ktoré budú jej neoddeliteľnou súčasťou, s výnimkou zmeny identifikačných údajov zmluvných strán, prípadne zmeny identifikačných údajov z dôvodu zániku zmluvnej strany s právnym nástupcom a zmeny zmluvy z dôvodu uvedenej v čl. IV. ods.9.
5. Pokiaľ by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stalo neplatným alebo nevymožiteľným, táto skutočnosť nespôsobí neplatnosť ani nevymožiteľnosť ostatných ustanovení zmluvy, ak nevyplýva z právneho poriadku SR inak. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu nahradiť neplatné ustanovenia ustanoveniami platnými tak, aby sa čo najmenej odlišovali od pôvodných ustanovení, majúť vždy na zreteli predmet a účel tejto zmluvy.
6. Zmluva je vyhotovená dvoch rovnopisoch, jeden (1) pre objednávateľa a jeden (1) rovnopis pre poskytovateľa.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto Zmluvy je prejavom ich slobodnej vôle, Zmluva nebola uzatvorená v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok. Súčasne vyhlasujú, že si ju riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za objednávateľa :

Za poskytovateľa:

.....

.....

Mgr. Andrej Klimant

Ing. Vladimír Bartoš

Príloha č. 1:

Indikatívna cenová ponuka

Zmluva o sprostredkovaní spracúvania osobných údajov

uzatvorená v súlade s čl. 28 nariadenia č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR) a § 34 zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zmluva“)

Prevádzkovateľ:

Obchodné meno: Aliancia sektorových rád
Sídlo: Jarošova 1, 831 03 Bratislava
IČO: 55209491
V zastúpení: Mgr. Andrej Klimant, generálny riaditeľ

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľ:

Obchodné meno: Kreston Slovakia Tax, s.r.o.
Sídlo: Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava
IČO: 53699149
V zastúpení: Ing. Vladimír Bartoš
IBAN: SK5309000000005179039927
Kontaktná osoba: Richard Hutira
Telefón:
e-mail: office@krestonslovakia.co
(ďalej len „sprostredkovateľ“)

(spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Všeobecné ustanovenia

1. Predmetom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán o rozsahu a podmienkach spracúvania osobných údajov, ktorých spracúvaním prevádzkovateľ poveruje sprostredkovateľa a úprava vzájomných práv a povinností prevádzkovateľa a sprostredkovateľa v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) (spolu ďalej aj ako „predpisy na ochranu osobných údajov“).
2. Prevádzkovateľ týmto poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Zmluva svojim obsahom nadväzuje na Zmluvu o spracovaní a vedení účtovníctva a mzdovej agendy uzatvorenú medzi zmluvnými stranami.
3. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami v súlade s čl. 28 ods. 1 GDPR a § 34 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov. Prevádzkovateľ ďalej vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal aj na to, aby pri ňom nedošlo k ohrozeniu práv a právom chránených záujmov dotknutých osôb.
4. Sprostredkovateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že spracúvanie osobných údajov bude vykonávať na základe pokynov prevádzkovateľa v súlade s touto zmluvou, Zmluvou o spracovaní a vedení účtovníctva a mzdovej agendy a že za týmto účelom splní všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú z GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že žiadne z ustanovení tejto zmluvy nezaväzuje sprostredkovateľa zodpovednosti za plnenie povinností, ktoré mu priamo vyplývajú z GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.

II.

Spracúvanie na účely vedenia účtovníctva a mzdovej agendy

1. Účelom spracúvania osobných údajov je poskytovanie účtovníckych služieb a služieb mzdovej agendy sprostredkovateľom pre prevádzkovateľa. Spracúvanie sa vykonáva na základe č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
2. Okruhom dotknutých osôb sú zamestnanci a osoby pracujúce na dohodu o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru prevádzkovateľa.
3. Osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ spracúva bezodkladne poskytne sprostredkovateľovi na spracúvanie v rozsah – meno, priezvisko a rodné číslo zamestnanca.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený na účely tejto zmluvy vykonávať spracovateľské operácie s osobnými údajmi, ktorými sú získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie. V ostatných prípadoch sprostredkovateľ neposkytne osobné údaje iným osobám bez predchádzajúceho súhlasu prevádzkovateľa.

III.

Spracúvanie osobných údajov prostredníctvom subdodávateľa

1. Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa (ďalej len „subdodávateľ“) bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu. Sprostredkovateľ je povinný vopred informovať prevádzkovateľa o poverení subdodávateľa, ak sa poverenie vykonalo na základe všeobecného písomného súhlasu. Sprostredkovateľ je povinný informovať prevádzkovateľa aj o zmenách na pozícii subdodávateľa; prevádzkovateľ je oprávnený vzniesť námietky voči takýmto zmenám.
2. Ak Sprostredkovateľ na základe súhlasu prevádzkovateľa podľa bodu 1 tohto článku zapojí do vykonávania spracovateľských operácií podľa tejto zmluvy v mene prevádzkovateľa subdodávateľa, sprostredkovateľ je povinný na základe zmluvy alebo iného právneho úkonu uložiť subdodávateľovi rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto zmluve medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom, to najmä zaviazat subdodávateľa na prijatie technických, organizačných a personálnych opatrení v rozsahu primeranom na poskytnutie dostatočných záruk zo strany subdodávateľa na zabezpečenie a ochranu osobných údajov. Týmto nie je dotknutá všeobecná zodpovednosť sprostredkovateľa za spracúvanie osobných údajov mu zverených prevádzkovateľom.

IV.

Podmienky spracúvania

1. Prevádzkovateľ je povinný vymedziť spracúvanie osobných údajov tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv a slobôd dotknutých osôb ani k zásahu do ich práva na ochranu súkromia. Prevádzkovateľ sa zaväzuje, že spracúvanie osobných údajov, ktoré prevádzkovateľ vykonáva je založené na právnom základe, ktorý je v súlade s GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ je povinný najmä:
 - a. spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa,
 - b. pri prvom kontakte s dotknutou osobou, oznámiť, že koná v mene prevádzkovateľa,
 - c. zabezpečiť poverenie osôb oprávnených konať v mene sprostredkovateľa (ďalej len „oprávnené osoby“) na prístup a vykonávanie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy a udelenie pokynov k spracúvaniu a ochrane osobných údajov podľa predpisov na ochranu osobných údajov v súlade s touto zmluvou a pokynmi prevádzkovateľa (tzv. poučenie oprávnenej osoby),
 - d. bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušujú predpisy na ochranu osobných údajov alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná a do vykonania nápravy vykonať len také operácie, ktoré nezniesú odklad a sú nevyhnutné na plnenie zákonnej povinnosti,
 - e. po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy na základe rozhodnutia prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
3. Sprostredkovateľ sa ďalej zaväzuje, s prihliadnutím na povahu spracúvania a dostupné informácie, poskytovať prevádzkovateľovi pomoc pri:

- a. vybavovaní žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených predpismi na ochranu osobných údajov a to vhodnými technickými a organizačnými opatreniami po zohľadnení povahy spracúvania na základe písomnej žiadosti prevádzkovateľa,
 - b. plnení povinností vyplývajúcich z dodržiavania bezpečnosti spracúvania podľa čl. 32 GDPR a § 39 zákona o ochrane osobných údajov, oznámenia porušenia ochrany osobných údajov podľa čl. 33 a 34 GDPR a § 40 a 41 zákona o ochrane osobných údajov, posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov podľa čl. 35 GDPR a 42 zákona o ochrane osobných údajov a predchádzajúcej konzultácii podľa čl. 36 GDPR a § 43 zákona o ochrane osobných údajov, ak prevádzkovateľovi vznikne povinnosť vykonať posúdenie vplyvu alebo uskutočniť predchádzajúcu konzultáciu na základe na základe jeho písomnej žiadosti prevádzkovateľa.
4. Zmluvné strany sa za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto zmluvy a vzájomnej komunikácie zaväzujú prijať technické, organizačné a personálne opatrenia v primeranom rozsahu, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosc a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb v súlade s čl. 32 GDPR a § 39 zákona o ochrane osobných údajov.
5. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť prevádzkovateľovi plnú súčinnosť a všetky informácie potrebné k preukázaniu splnenia povinností ustanovených v čl. 28 GDPR a § 34 zákona o ochrane osobných údajov a to predovšetkým, nie však výlučne, na účely kontrol a konaní o ochrane osobných údajov vykonávaných Úradom na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky a na účely styku s príslušnými orgánmi verejnej moci.
6. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť plnú súčinnosť a všetky potrebné informácie za účelom výkonu auditov a kontrol vykonávaných zo strany prevádzkovateľa alebo iného audítora povereného prevádzkovateľom. Sprostredkovateľ sa zaväzuje aktívne prispievať k riadnemu výkonu týchto kontrol a auditov.
7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje dodržiavať povinnosť mlčanlivosti o osobných údajoch, ktoré spracúva v mene prevádzkovateľa; povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že vykoná opatrenia na to, aby fyzické osoby, ktoré konajú na základe jeho pokynov (zamestnanci) dodržiavali povinnosť mlčanlivosti. Na požiadanie prevádzkovateľa je sprostredkovateľ povinný preukázať splnenie tejto povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak je to nevyhnutné na plnenie úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní podľa osobitných predpisov; tým nie sú dotknuté ustanovenia o mlčanlivosti podľa osobitných predpisov a vo vzťahu k Úradu pre ochranu osobných údajov Slovenskej republiky pri plnení jeho úloh.
8. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že v prípade, ak poruší pokyny ustanovené touto zmluvou, najmä tým, že v rozpore s pokynmi prevádzkovateľa vykoná spracovateľské operácie alebo určí účely a prostriedky spracúvania osobných údajov, na ktoré bol poverený prevádzkovateľom, vo vzťahu k takémuto spracúvaniu sa naň v zmysle GDPR a zákona o ochrane osobných údajov budú vzťahovať všetky povinnosti ako na samostatného prevádzkovateľa.

V.

Trvanie zmluvy a jej zánik

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do doby trvania zmluvného vzťahu medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa čl. 1 ods. 2.
2. Zmluvu je možné predčasne ukončiť:
 - a. písomnou výpoveďou doručenou druhej zmluvnej strane na doručovaciu adresu uvedenú v zmluve bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
 - b. písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c. písomným odstúpením od zmluvy.
3. Od zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvy druhou stranou. Odstúpenie od zmluvy je účinné jeho doručením na doručovaciu adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v tejto zmluve.

VI.

Všeobecné ustanovenia.

1. Táto zmluva sa riadi a vykladá so slovenským právnym poriadkom. Vzťahy zmluvných strán vyslovene neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných predpisov SR a EÚ.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou zmieru prostredníctvom svojich štatutárnych orgánov alebo splnomocnených zástupcov.
3. Zmluva podlieha povinnému zverejňovaniu podľa § 5a ods. 1 zákona o slobodnom prístupe k informáciám a zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Poskytovateľ berie na vedomie povinnosť objednávateľa zverejniť túto zmluvu.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomných očíslovaných dodatkov, ktoré budú jej neoddeliteľnou súčasťou, s výnimkou zmeny identifikačných údajov zmluvných strán, prípadne zmeny identifikačných údajov z dôvodu zániku zmluvnej strany s právnym nástupcom.
6. Pokiaľ by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stalo neplatným alebo nevymožiteľným, táto skutočnosť nespôsobí neplatnosť ani nevymožiteľnosť ostatných ustanovení zmluvy, ak nevyplýva z právneho poriadku SR inak. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu nahradiť neplatné ustanovenia ustanoveniami platnými tak, aby sa čo najmenej odlišovali od pôvodných ustanovení, majúúc vždy na zreteli predmet a účel tejto zmluvy.
7. Zmluva je vyhotovená v štyroch (2) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis pre prevádzkovateľa a jeden (1) rovnopis pre sprostredkovateľa.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy je prejavom ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok. Súčasne vyhlasujú, že si ju riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za prevádzkovateľa :

Za sprostredkovateľa:

.....

.....

Mgr. Andrej Klimant

Ing. Vladimír Bartoš